

D.D.T. Num: 79592067



Data: 03.07.2024 08:51

Fornitore/Organiz.Commerc.

Indirizzo Mitt

Indirizzo Destin

Freudenberg FST GmbH  
Hohenweg 2-4  
69469 WEINHEIM  
GERMANIA

FREUDENBERG  
SEALING TECHNOLOGIES

FST Distribution Center  
Kuehne + Nagel (AG & Co.) KG  
Am Schindberg 10-16  
65474 BISCHOFSHHEIM  
GERMANIA

ns. riferimento:  
Tel. :  
e-mail:

Magna PT S.p.A.  
4 Via Del Cidantini,  
I-70026 MODUGNO

Data Partenza:  
Data arrivo:  
Vs. P.IVA:

Porta: 14248

Cod. Fornit.: 91000928  
Cod. Destin: 15758001

ns. riferimento:  
Tel. :  
e-mail:

Darò Alessia FST Customer Service  
+39390121392454  
alessia.daro@fst.com

Data Partenza:  
Data arrivo:  
Vs. P.IVA:

| Descrizione materiale<br>Paese di origine/Voce Doganale<br>Ordine Acquisito n.                                                                                                                                                                                                                                                                               | Codice Mat.<br>Dis. Cliente | Quantità | U.M. | Tipo Imballo | Qtà. | Num. Imballo<br>Lotto n.<br>Data creaz. lotto<br>Data scadenza | Qtà Imball. | Num. Ord. | IMB no. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------|------|--------------|------|----------------------------------------------------------------|-------------|-----------|---------|
| BDAT2.1SLWKFSP 40,0X 55,0X 8,0 121433<br>Paese di origine HU / 84879090<br>Oda n.: 550003888401<br>D.L.S.: 469<br>Radial Shaft Seal - Simmering® BDSL con molla   BDAT2.1SLWKFSPX36   40,00 X 55,00 X 8,00   6,80 mm   70 ACM 121433                                                                                                                         | 0049354949<br>9009069060    | 7200     | PZ   |              |      | 381372                                                         |             |           |         |
| Blepi logo imballi e contenuto:<br><br>180373051<br>5013576103<br>KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 7200<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio: 1<br>Quantità Imballi:<br>Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 12/7/24<br>Firma: |                             |          |      |              |      |                                                                |             |           |         |
| 381372<br>KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>12 LUG 2024<br>"Verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                                                                             |                             |          |      |              |      |                                                                |             |           |         |

Spedizioniere

Transito/Spediz.Intemedio

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.  
Int. Spedition KG  
Carl-Benz-Str. 23  
71634 LUDWIGSBURG  
GERMANIA

Peso lordo: 104,26 KG  
Numero Imballi:  
Cond. spedizione: EXW FST warehouse  
Ident.mezzo:  
Ordine trasporto  
Track Spedizione

Tel.: +496201960666, Fax:  
www.fst.com/de

FST Dist.Center, Am Schindberg 10-16; DE-65474 Bischofsheim Pick-up time 06:00-18:00

Detailed Shipment Advice

Shipment number

66841675

Pick-up date

JU L05 2024

Pick-up time

06:00 a.m. - 06:00 p.m.



Sender/Supplier

Forwarder

Arrival date

JU L08 2024

Recipient/Ship-to

Freudenberg FST GmbH  
Hoeherweg 2-4  
69469 WEINHEIM  
GERMANY  
Contact Person : Darò Alessia  
E-Mail : alessia.daro@fst.com

Schweitzer L.+F. GmbH +Co.  
Intl. Spedition KG  
Carl-Benz-Str. 23  
71634 LUDWIGSBURG  
GERMANY

Magna PT S.p.A.  
4 Via Del Ciciamini,  
I-70026 MODUGNO

Supplier number: 91000928

Forwarder (carrier) number: 3001775

Unloading point: 14248

Loading point: FST Distribution Center  
Am Schindberg 10-16  
65474 BISCHOFSHHEIM

Incoterms: EXW FST warehouse

| Delivery note / Item number | Customer PO number | Material number | Customer material number | Material description                  | Quantity | Unit |
|-----------------------------|--------------------|-----------------|--------------------------|---------------------------------------|----------|------|
| 79592067 / 10               | 550003888401       | 0049354949      | 9009069060               | BDAT2.1SLWKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433 | 7.200    | PC   |
| 79592067 / 900011           |                    | 0023003215      | TBA-520945               | VDA R-KLT 3215 297X 198X 147          | 40       | PC   |
| 79592067 / 900012           |                    | 0092500570      | TBA-501568               | GETRAG PAL 501568 800X 600X 144       | 1        | PC   |
| 79592067 / 900013           |                    | 0092500571      | TBA-520922               | GETRAG COVR A0806 800X 600X 40        | 1        | PC   |

| Packaging type | Description                     | Number of HUs | Unit | Gross Weight | Unit | L / W / H       | Unit | Stackability factor |
|----------------|---------------------------------|---------------|------|--------------|------|-----------------|------|---------------------|
| Pallet         | GETRAG PAL 501568 800X 600X 144 | 1             | PC   | 147,340      | KG   | 800 / 600 / 144 | MM   | 0                   |

|                           |         |     |
|---------------------------|---------|-----|
| Total number of packaging | 1       | ST  |
| Loading meter             | 0,200   | M   |
| Shipment volume           | 435,280 | CD3 |
| Shipment total weight     | 147,340 | KG  |

Dangerous Articles : No



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-008127 vom 08.07.2024

Ludwigsburg, 08.07.2024

Seite 1 von 1

24-008127

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>FST Distribution Center<br>Am Schindberg 10-16<br>65474 Bischofsheim                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                            | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>12.07.2024</b>                                                                                    |                                                                                                                                                                            | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Bischofsheim</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>08.07.2024</b>                                                                      |                                                                                                                                                                            | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>15 Umfang cbm</b> | <b>1</b> 79595184<br><b>2</b> 79592067<br><b>3</b> 79592069<br><b>2</b> COLLI<br><b>1</b> COLLI<br><b>72</b> COLLI<br><b>Getriebeteile</b><br><b>5.969</b><br><b>73,58</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                            | <b>75,00 COLLI</b><br><b>5.969,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                            | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                            | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                |  |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                            | <b>27 Gut 24-008127 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>20 FST Distribution Center</b><br>D-65474 Bischofsheim<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                       | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                        | <b>KUEHN + KRAUSE S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 4<br>70026 Modugno (BA)<br><b>12 LUG 2024</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                                                                                    |  |

"Ricevuto con riserva di

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604